



ශ්‍රී ලංකා
ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජයේ
පාර්ලිමේන්තුව

1981 අංක 44 දරන වැන්දඹු සහ
අනන්දරු විශ්‍රාම වැටුප් අරමුදල්
(සංශෝධන) පනත

[සහතිකය ලබනතුරු සැප් 1981 ජූලි මස 2 මත දින]

ආණ්ඩුවේ නීයමය පරිදි මුද්‍රණය කරන ලදී

1981 ජූලි මස 03 වැනි දින ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජයේ නැවත
 පනුණේ II මත කොටසේ අතිරේකයක් එකතුයන් පළ කරන ලදී

ශ්‍රී ලංකා රජයේ මුද්‍රණ දෙපාර්තමේන්තුවේ මුද්‍රණය කරන ලදී

කොළඹ රජයේ ප්‍රකාශන නිවැසියන්ගෙන් මිල දී ලබාගත හැක

මිල: රු. 1.20

නැවැත් ගාස්තුව: යන 75 යි.

1981 අංක 44 දරන බැන්කු සහ අත්තිකම් විද්‍යා මධ්‍යස්ථාන
පරමිදර් (සංශෝධන) පනත

[පනතිකය සටහන් කළේ 1981 ජූලි මස 2 වන දින]

එල්.ඩී.—බී. 10/67.

බැන්කු සහ අත්තිකම් විද්‍යා මධ්‍යස්ථාන පරමිදර් පාලන
සංශෝධනය කිරීම පදනම් වූ පනතකි.

ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජයේ පාර්ලිමේන්තුව
පිහිටි මෙහේ පනවනු ලැබේ :—

1. මේ පනත 1981 අංක 44 දරන බැන්කු සහ අත්තිකම් විද්‍යා මධ්‍යස්ථාන පරමිදර් (සංශෝධන) පනත යටතේ පනවනු ලැබේ.

දූෂණ තරඟ

2. (මෙහි මින් ඔබ “ප්‍රධාන ප්‍රඥප්තිය” යටතේ පනවනු ලබන) බැන්කු සහ අත්තිකම් විද්‍යා මධ්‍යස්ථාන පාලන පනත 2 වන වගන්තිය පහත දැක්වෙන පරිදි මෙහින් සංශෝධනය කරනු ලැබේ :—

481 වන අධිකරණ 2 වන වගන්තිය සංශෝධනය කිරීම.

(1) “අධිකරණය” යන වචනයේ අර්ථකථනය අත්හැරීමෙන් ;

(2) “දයක මුදල් ගෙවීමේ උපරිම කාලසීමාව” යන්නෙහි අර්ථ කථනය වෙනුවට පහත දැක්වෙන අර්ථකථනය ආදේශ කිරීමෙන් :—

“යම් දයකයකු සම්බන්ධයෙන් “දයක මුදල් ගෙවීමේ උපරිම කාලසීමාව” යන්නෙන්, ඔහු දයකයකු බවට පත් වන දිනයෙන් පටන් ගෙන එහේ දයකයකු ලෙස නො කඩව අවුරුදු තිස්පහක් සම්පූර්ණ කරන දිනය හෝ දයකයකු බවට පත් වීමෙන් ම ඔහුට වයස අවුරුදු හැටපහ සම්පූර්ණ වන දිනය යන දින දෙකෙන් කවර වූ හෝ කලින් එළඹෙන දිනයෙන් අවසන් වන කාලසීමාව අදහස් විය යුතු ය. එහෙත් අදාළ දිනයේ දී හෝ එදිනට පසුව, එම යෙදුම—

(අ) අදාළ දිනයට පෙර දයකයකු ලෙස නොකඩව අවුරුදු තිස්පහක් සම්පූර්ණ කර ඇති හෝ දයකයකු බවට පත් වීමෙන් ම වයස අවුරුදු හැටපහ ලබා ඇති හෝ යම් කාලයක් තුළ සම්බන්ධයෙන් වන විට, ඔහු දයකයකු බවට පත් වූ දිනයෙන් පටන් ගෙන දයකයකු ලෙස නොකඩව අවුරුදු තිස්පහක් සම්පූර්ණ කරන දිනය හෝ ඔහුට වයස අවුරුදු හැටපහ ලබන දිනය යන දින දෙකෙන් කවර වූ හෝ කලින් එළඹෙන දිනයෙන් අවසන් වන කාලසීමාව ඉන් අදහස් විය යුතු ය ;

(ආ) එහේ සේවයෙන් අත්හැරීමෙන් පසු 13 වන වගන්තිය හෝ 16 වන වගන්තිය හෝ ප්‍රධාන දයකයකු ලෙස දිනවන ක්‍රියා කරන යම් කාලයක් තුළ සම්බන්ධයෙන් වන විට, ඔහු දයකයකු ලෙස පත් වූ දිනයෙන් පටන් ගෙන දයකයකු ලෙස නොකඩව අවුරුදු තිස් පහක් සම්පූර්ණ වන දිනය හෝ දයකයකු ලෙස බවට පත් වීමෙන් ම ඔහු වයස අවුරුදු හැටපහ ලබන දිනය යන දින දෙකෙන් කලින් එළඹෙන කවර වූ හෝ දින යෙන් අවසන් වන කාලසීමාව ඉන් අදහස් විය යුතු ය ;

(ආ) විශ්ලේෂණ මැදිහත් මත රජයේ සේවයෙන් විශ්ලේෂණ මැදිහත් පසු අදාළ දිනයට පෙරාතුව ම වූ දිනයක් දැක්වෙනු වන යම් තැනැත්තෙකු සම්බන්ධයෙන් වන විට, ඔහු දැක්වෙනු බවට පත්වූ දිනයෙන් පවත් ගෙන අදාළ දිනයට පෙරාතුව ම වූ දිනයෙන් අවසන් වන කාලසීමාව තුළ අදහස් විය යුතුය;

(ආ) අදාළ දිනයේ දී දැක්වෙනු වූ හෝ එම දින හෝ එම දිනට පසුව දැක්වෙනු බවට පත්වන පවත්නා යම් තැනැත්තෙකු සම්බන්ධයෙන් වන විට, ඔහු දැක්වෙනු බවට පත් වූ හෝ පත්වන දිනයෙන් පවත් ගෙන ඔහු රජයේ සේවයෙන් අස්වන දිනයෙන් අවසන් වන කාලසීමාව තුළ අදහස් විය යුතු ය;

(3) "නැවත කෙටිනු ලබන දැක්වුම" යන්නෙහි අර්ථකථනය යටි පෙරාතුව ම, පහත දැක්වෙන අනුරූප අර්ථකථනය ඇතුළත් කිරීමෙන් :—

"අදාළ දිනය" යන්නෙන් මේ ආකූපනයෙන් කාර්ය සඳහා අදාළ දිනය ලෙස අමතරවරයා විසින් ගැසට් පත්‍රයේ පළ කරනු ලබන නිවේදනයකින් නියම කරනු ලබන දිනය අදහස් වේ; සහ

(4) "මැදිහත්" යන්නෙහි අර්ථකථනය වෙනුවට පහත දැක්වෙන අර්ථකථනය ආභේදය කිරීමෙන් :—

"මැදිහත්" යන්නෙන්—

(අ) 1980 ඔක්තෝබර් මස 1 වන දිනට පෙර වූ යම් කාලසීමාවක් සම්බන්ධයෙන් දැක්වෙන විසින් දරන ලද විශ්ලේෂණ මැදිහත් යම් තනතුරේ මූලික මැදිහත් අදහස් වන අතර දැක්වෙනු ලැබිය යුතු යම් හෝ ඔහු විසින් දැක්වීම් විදිය ගැනී යම් දිනකටත් හෝ වෙනත් පවත්නා හෝ වෙනත් යම් වැඩසටහන වටිනාකම් ඇතුළත් කෙරුණු යුතු ය;

(ආ) 1980 ඔක්තෝබර් මස 1 වන දිනට පසුව එසෙන් 1975 අප්‍රේල් මස 1 වන දිනට පෙර වූ යම් කාලසීමාවක් සම්බන්ධයෙන් රාජ්‍ය පරිපාලන විෂයය තුළ අමතරයාගේ ලේකම් වරයා විසින් තීරණය කරන ආකාරයට දැක්වෙන විසින් දරන ලද විශ්ලේෂණ මැදිහත් යම් තනතුරේ, ඒකාබද්ධ මැදිහත් අනුරූප වූ කල්පිත මූලික මැදිහත් අදහස් විය යුතු අතර දැක්වෙන විසින් ලැබිය යුතු හෝ දැක්වීම් විදිය ගැනී යම් දිනකටත් හෝ වෙනත් පවත්නා හෝ වෙනත් යම් වැඩසටහන වටිනාකම් ඇතුළත් කෙරුණු යුතු ය;

(4) 1976 අප්‍රේල් මස 1 වන දිනට පසුව වූ යම් කාලසීමාවක් සම්බන්ධයෙන් දායකයා විසින් දරන ලද විද්‍යාම බැංකු නම් තනතුරේ ඒකාබද්ධ බැංකු සහ බැංකු විද්‍යාම බැංකු නම් දීමනා දායකත්වය යුතු අතර ඒ තනතුර සම්බන්ධයෙන් යම් නිලධාරියෙකුට ලැබෙන යම් සාක්ෂි පෝලිසිවලට යම් දීමනා දායකත්වය යුතු ය.

3. ප්‍රධාන ප්‍රඥප්තියෙහි 5 වන වගන්තිය මෙයින් ඉවත් කරනු ලබන අතර ඒ වෙනුවට පහත දැක්වෙන අලුත් වගන්තිය ආදේශ කරනු ලැබේ :—

ප්‍රධාන
ප්‍රඥප්තියේ
5 වන
වගන්තිය
ප්‍රතිශෝධනය
කිරීම.

"මේ ආකූපනය
පරිපූරනය
කිරීම.

5. (1) (මෙහි මින් මතු මේ ආකූපනයන් "අධ්‍යක්ෂවරයා" යනුවෙන් සදහන් කරනු ලබන) විද්‍යාම බැංකු අධ්‍යක්ෂවරයා මේ ආකූපනයන් කාර්‍යය පරිපූරනය කරවි යැයි සලකනු ලබන සෑම

(2) මේ ආකූපනය මගින් අධ්‍යක්ෂවරයා වෙත පවරන ලද පෝලිසි කරන ලද යම් බලයක් ක්‍රියාත්මක කිරීමට හෝ කටයුතුකරන්නේ හෝ කාර්යයක් ඉටු කිරීමට මතු විසින් සාමාන්‍යයෙන් හෝ විශේෂයෙන් යම් නිලධාරියෙකුට බලය පවසනු ලබන සෑම

(3) 1908 මැයි මස 14 වන දින හෝ එදිනට පෙර සහිත කරන ලද රජයේ නිලධාරීන් සම්බන්ධයෙන් දෙකැමිබර් මස තිස් එක් වන දිනට පෙර යු. ම. වූ මාස දෙකක කාලසීමාව තුළ මේ ආකූපනය ප්‍රකාර ලබන ලද සහ ගෙවනු ලැබූ බැංකු මුදල් පිළිබඳ සහන නිකුත් කළ මාර්ගයන් ම මැඩි මස තිස් එක් වන දින හෝ එදිනට පෙර පිළියෙළ කරනු ලැබීමට අධ්‍යක්ෂවරයා විසින් කලාත්මක යුතු ය.

6. (1) (2) මහ උපවගන්තිය යටතේ පිළියෙළ කරනු ලැබූ නිකුත් විකල්පාධිපතිවරයා විසින් විශේෂ කළ කරනු ලැබූ යුතු අතර ඒ නිකුත් පාර්ලිමේන්තුවට ඉදිරිපත් කළ යුතු ය.

4. ප්‍රධාන ප්‍රඥප්තියෙහි 5 වන වගන්තිය අතුරු වගන්තිය ඉවත් කිරීමෙන් ඒ වගන්තිය මෙයින් සංශෝධනය කරනු ලැබේ.

ප්‍රධාන
ප්‍රඥප්තියේ
6 වන
වගන්තිය
සංශෝධනය
කිරීම.

ප්‍රධාන
මුහුණත
8 වන
විකල්පය
සංශෝධනය
කිරීම

5. ප්‍රධාන මුහුණතියෙහි 8 වන විකල්පය පහත දැක්වෙන පරිදි
සම්බන්ධ සංශෝධනය කරනු ලැබේ :—

(1) එම විකල්පයේ (1) වන උපවගන්තිය ඉවත් කර ඒ වෙනුවට
පහත දැක්වෙන අළුත් උපවගන්තිය ආදේශ කිරීමෙන් :—

“(1) (අ) යම් මාසයක් සඳහා මුළු වැටුපට හෝ විශ්‍රාම
වැටුපට අඩු මුදල් ප්‍රමාණයක් වැටුප හෝ විශ්‍රාම වැටුප ලෙස
රජයේ නිලධාරියකුට ලැබුණ ද නැතහොත් වැටුප හෝ විශ්‍රාම
වැටුප ලෙස කිසිම මුදල් ප්‍රමාණයක් නොලැබුණ ද, මේ ආඥා
පනත ආරම්භයේ සිට සහ ඉන් පසුව 1975 මාර්තු මස
31 වන දින දක්වා අවස්ථාවේදී පමණි සෑම රජයේ සේවක
යකුගේ ම මුළු වැටුපෙන් හෝ මුළු විශ්‍රාම වැටුපෙන් සියයට
සතරක මාසික අඩු කිරීමක් කළ හුණ ය.

(ආ) යම් මාසයක් සඳහා මුළු වැටුපට අඩු මුදල් ප්‍රමාණ
යක් වැටුප ලෙස රජයේ නිලධාරියකුට ලැබුණ ද නැතහොත්
වැටුප ලෙස කිසිම මුදල් ප්‍රමාණයක් නොලැබුණ ද, 1975
අප්‍රේල් මස 1 වන දින සිට සහ ඉන් පසුව සෑම රජයේ
නිලධාරියකුගේ ම ඒකාබද්ධ වැටුපෙන් අමාත්‍යවරයා
විසින් කලින් කල තීරණය කරනු ලැබිය හැකි සියයට
ප්‍රමාණයක මාසික අඩු කිරීමක් කළ හුණ ය.

(ඇ) 1975 අප්‍රේල් මස 1 වන දිනෙන් ආරම්භ වී අදාළ
දිනයෙන් අවසන් වන කාලසීමාව තුළ දී, යම් රජයේ
නිලධාරියකු රජයේ සේවයෙන් විශ්‍රාම ගිය මාසය සම්බන්ධ
යෙන් අඩු කරන ලද මුදල් ප්‍රමාණයට සමාන මාසික අඩු
කිරීමක් හෝ රජයේ නිලධාරියකු ස්වකීය විශ්‍රාම
වැටුපෙන් දයකි. මුදල් සෙවීමට හැකිවූ විට අවස්ථාවක
අඩු නොකරන ලද විශ්‍රාම වැටුපෙන් සියයට සතරක අඩු
කිරීමක් ඒ විශ්‍රාම වැටුපෙන් අඩු කළ හුණ ය.”;

(2) (1) වන උපවගන්තියට ඉන්පිටින් ම පහත දැක්වෙන අළුත්
උපවගන්තිය ආතුළත් කිරීමෙන් :—

“(1අ) (1) වන උපවගන්තියේ කුමක් සඳහන් වුවද
අදාළ දිනයේ දී හෝ එදිනට පසුව ආරම්භ වන යම් කාල
සීමාවක් සම්බන්ධයෙන් රජයේ නිලධාරියකුට සෙවිය
හුණ විශ්‍රාම වැටුපෙන්, එම උපවගන්තියේ සඳහන් මාසික
අඩු කිරීමක් නොකළ හුණ ය.”;

(3) එම විකල්පයේ (2) වන උපවගන්තිය ඉවත් කර පහත
දැක්වෙන උපවගන්තිය ඒ වෙනුවට ආදේශ කිරීමෙන් :—

“(2) (1) වන උපවගන්තියෙහි සඳහන් අඩු කිරීම,
දායකයන්ගේ වැටුපෙන් සහ විශ්‍රාම වැටුපෙන් හාණ්ඩා
ගාරයේ නියෝජ්‍ය ලේකම්වරයා විසින් හෝ ප්‍රමුඛ
ඒකාබද්ධත් විසින් කරනු ලබන සෙවීමට දී

වැටුප් සහ විශ්‍රාම වැටුප් ගෙවීම කරනු ලබන හැකි අවස්ථා වන දී ම ඒ ක්‍රමයන් ඒජන්තවරයා විසින් හෝ තම යුතු අතර, එම මුදල “වික්‍රම සහ අන්‍යෝන්‍ය විශ්‍රාම වැටුප් අරමුදල” ව මාරු කළ යුතු ය:

එසේ වුවද පසුව සඳහන් අවස්ථාවේ දී ඒ අඩු කිරීම් මුලිකවම හෝ නිසිකමට සිටිය විට දී ඒ අයහකාරි ක්‍රමයන් ඒජන්තවරයා විසින් රුපියල්වලින් ගෙවිය යුතු මුළු වැටුප් මත හෝ ඒ අයහකාරි ලෙසට ගෙවිය යුතු විශ්‍රාම වැටුප් මත ගණනය කෙරී අඩු කිරීම් කළ යුතු අතර එංගලන්තයේ දී ඒ අයහකාරි ඒ වැටුප් හෝ විශ්‍රාම වැටුප් ලබා ගැනීමට හිමිකම් ඇති අනුප්‍රාප්තිකයන්ට ගණන් බලන ලද ඒ වැටුපෙහි කාලසීමාවන් විශ්‍රාම වැටුපෙහි රුපියල්වලින් අතිරික්ත මුදලට සමාන ස්වර්ෂින් මුදලක් කුඩුන් ඒජන්තවරයාගෙන් ලබා ගැනීමට ඒ අයහකාරි හිමිකම් ඇත.”; සහ

- (4) එම විගන්තියේ (3) වන උපවගන්තියේ “එවැනි අඩු කිරීමක් නොකරනු ලැබූ අවස්ථාවක දී” සිට “ගණකාගාරයේ ප්ලාස්ටික්කාර්ඩ් හෝ ක්‍රමයන් ඒජන්තවරයා විසින් හෝ යුතුය” යන සියලුම විවිධ වෙනුවට පහත දැක්වෙන ඡේදය ආදේශ කිරීමෙන් :—

“එම විගන්තියේ (1) වන උපවගන්තියෙහි (අ) ඡේදයේ හෝ (ආ) ඡේදයේ සඳහන් අඩු කිරීම් කර නොමැති අවස්ථාවක, හැකි රජයේ නිලධාරියකු විසින්, එම විගන්තියේ (1) වන උපවගන්තිය යටතේ නම් කිරීමට හැකි ලැබීමට නියම කරනු ලබන මුදලක්, හම වැටුප් හෝ විශ්‍රාම වැටුප් කමට ලැබීමෙන් පසු දින පහළොවක් ඇතුළත ගණකාගාරයේ නියෝජ්‍ය ලේකම්වරයාට හෝ කුඩුන් ඒජන්තවරයාට ගෙවිය යුතුය; නැතහොත් යම් රජයේ නිලධාරියකු වැටුප් නොමැතිව නිවාඩු ලබා සිටින අවස්ථාවක ඒ රජයේ නිලධාරියකු විසින්, ඒ නිවාඩු සමත්තා කාලයේ දී එක් එක් පත ඇති මාසයක දී ම පහළෙන් වන දිනට පෙර, ඔහු නිවාඩු නොලබා සිටියේ නම් (අ) ඡේදය හෝ (ආ) ඡේදය යටතේ ඔහු විසින් ගෙවිය හැකිව තිබුණ මුදලට සමාන මුදලක් ගණකාගාරයේ නියෝජ්‍ය ලේකම්වරයාට හෝ කුඩුන් ඒජන්තවරයාට ගෙවිය යුතු ය.”.

6. ප්‍රධාන ප්‍රඥප්තියේ 9 වන විගන්තිය එමගින් ඉවත් කරනු ලබන දහර පහත දැක්වෙන විගන්තිය ඒ වෙනුවට ආදේශ කරනු ලැබේ:—

“අඩු කිරීම්
කළ යුතු
කාල සීමාව.

9. (1) (2) වන උපවගන්තියේ විධිවිධානවලට යටත්ව, 8 (1) වන විගන්තියේ සඳහන් අඩු කිරීම්, රජයේ නිලධාරියකු ඔහුට වයස අවුරුදු හැටපහ ලබන තුරුම රජයේ සේවයේ සෙවී සිටියහොත් ඒ දත්තම ඔහුගේ වැටුපෙන් අඩු කළ යුතු අතර ඒ දිනයෙන් එය අවසන් විය යුතු ය; එසේම නිල

ප්‍රධාන
ප්‍රඥප්තියේ
9 වන
විගන්තිය
ඉවත්කරන
කිරීම.

බරාහකු අවුරුදු තිස්සෙන් එක දිනට අඩු කිරීමට
හැකිකම කරනු ලැබීමෙන් පසුව ද එම අඩු කිරීම
අවසන් විය යුතු ය.

(2) (අ) අදාළ දිනයේ දී රජයේ සේවයේ සිටි
යැයිම දැනගත යුතු වන; සහ

(ආ) එම දිනයේ දී සහ එදිනට පසු දායක
යකු බවට පත්වන

රජයේ නිලධාරියකුගේ වැටුපෙන් 8 (අට) වන වගන්ති
තියේ සඳහන් අඩු කිරීම සහ රජයේ සේවයේ
සිටින තාක් කල් දිනටම කළ යුතු අතර ඔහු රජයේ
සේවයෙන් අත්වින දිනයේ දී එය අවසන් විය
යුතු ය.

ප්‍රධාන
ප්‍රඥප්තියේ
124
වගන්තිය
සංශෝධනය
කිරීම.

7. (1) ප්‍රධාන ප්‍රඥප්තියෙහි (1957 අංක 1 දරන නොවැනි එයට
ඇතුළත් කරන ලද) 124 වගන්තියෙහි (2) වන උපවගන්තිය
යෙහි (ආ) ඡේදයට අත්තිකිටි ම පහත දැක්වෙන අලුත් ඡේදය
ඇතුළත් කිරීමෙන්, එම වගන්තිය මෙසින් සංශෝධනය කරනු
ලැබේ:—

“(ආආ) මිය ගොස්, ඔහු මියයාමත් පසු ඔහුගේ විශ්‍රාම වැටුප
ප්‍රතිශෝධනය කරනු ලැබීම තරම්, සහ”

(2) (1) වන උපවගන්තියේ විධිවිධාන, 1957 ජනවාරි මස 23 වන
දින සිට බලපැවැත්වෙන ලෙස කැලහිය යුතු ය.

ප්‍රධාන
ප්‍රඥප්තියේ
13 වන
වගන්තිය
සංශෝධනය
කිරීම.

8. ප්‍රධාන ප්‍රඥප්තියෙහි 13 වන වගන්තිය පහත දැක්වෙන පරිදි
මෙසින් සංශෝධනය කරනු ලැබේ:—

(1) එම වගන්තිය, 13 වන වගන්තියේ (1) වන උපවගන්තිය
ලෙස නැවත අංක කිරීමෙන්; සහ

(2) එම වගන්තියේ අවසානයට, පහත දැක්වෙන අලුත් උප
වගන්තිය එකතු කිරීමෙන්:—

“(2) මේ ආඥාපනත යටතේ අදාළ දිනයේ දී සහ එදිනට
පසුව දැනගත යුතු වන යම් තැනැත්තකුට, (1) වන උපවගන්ති
තියේ සඳහන් කිසිවක් අදාළ නොවිය යුතු ය.”

ප්‍රධාන
ප්‍රඥප්තියේ
15 වන
වගන්තිය
සංශෝධනය
කිරීම.

9. ප්‍රධාන ප්‍රඥප්තියෙහි 15 වන වගන්තිය පහත දැක්වෙන පරිදි
මෙසින් සංශෝධනය කරනු ලැබේ:—

(1) එම වගන්තිය, 15 වන වගන්තියේ (1) වන උපවගන්තිය
ලෙස නැවත අංක කිරීමෙන්; සහ

(2) එම වගන්තියේ අවසානයට, පහත දැක්වෙන අලුත් උප
වගන්තිය එකතු කිරීමෙන්:—

“(2) මේ ආඥාපනත යටතේ අදාළ දිනයේ දී සහ එදිනට
පසුව දැනගත යුතු වන යම් තැනැත්තකුට, (1) වන උපවගන්ති
තියේ සඳහන් කිසිවක් අදාළ නොවිය යුතු ය.”

ප්‍රධාන
ප්‍රඥප්තියේ
32 වන
වගන්තිය
ප්‍රතිශෝධනය
කිරීම.

13. ප්‍රධාන ප්‍රඥප්තියේ 32 වන වගන්තිය මෙයින් ඉවත් කරනු ලබන අතර ඒ වෙනුවට පහත දැක්වෙන වගන්තිය ආදේශ කරනු ලැබේ:—

අරමුදලේ
වත්කම් සහ
බැරකම්
වාර්ෂිකව
විවරණයකින්
තක්සේරු
කිරීම
විලියම්
ලැංකා
අතිරික්ත
කෙටුම්භ.

33. 1909 මාර්තු 31 දිනයෙහි අරමුදලේ වත්කම් සහ බැරකම් තක්සේරුව ඇතුළුව, මේ ආඥාපනතේ 31 වන වගන්තියෙහි විධිවිධාන සලකා ඇති පරිදි අරමුදලේ වත්කම් සහ බැරකම් වාර්ෂිකව පවතින ගණකීය තක්සේරු කිරීමට ලියා අනාවරණය වන්නා වූ අතිරික්තවලින් අධ්‍යක්ෂවරයාගේ කිරීමේදේශය මත අභ්‍යන්තරයා විසින් නලින් සලකීමට කරනු ලැබිය හැකි ප්‍රවේශය, ඒ එක් එක් තක්සේරු දිනට අරමුදලේ දැනටමත් සහ අවදානම් පාලනය වශයෙන් එලඹී හෝ පෝර්ත අවසන් කරන ලද පූර්ව ආයතනයේ සහ ඒ එක් එක් තක්සේරු දිනට විශ්ලේෂණයක් විය හැකි සියලු දෙනාගේම ද වෑන්දඹුවන්ගේ සහ අනන්දරුවන්ගේ අනාගත විශ්‍රාම වැටුප් මුදල් අවිභාගවරයාගේ එකතුවිය ඇතිව දිනසය පාර අවිභාගවරයා විසින් විධාන කරනු ලැබිය හැකි තොරතුරුවලින් සහ අනුසාදනයන්ගෙන් සහ ආදාරයෙන් වැඩි කිරීම සඳහා යෙදවිය හැකි ය.

ප්‍රධාන
ප්‍රඥප්තියේ
33 වන
වගන්තිය
සංශෝධනය
කිරීම.

14. ප්‍රධාන ප්‍රඥප්තියේ 33 වන වගන්තිය පහත දැක්වෙන මෙයින් සංශෝධනය කරනු ලැබේ:—

(අ) ඒ වගන්තිය 33 වන වගන්තියේ (1) වන උපවගන්තිය වශයෙන් නැවත අංක කිරීමෙන්;

(ආ) එම උපවගන්තියට අත්සිහිව පහත දැක්වෙන අලුත් උපවගන්ති එකතු කිරීමෙන්:—

(2) විධායක රජයේ නිලධාරියෙකු ආයතනයක වශයෙන් සිටිය දී ප්‍රමිතීන් දැකීමට සහතිකයක් ආදායනයක් විධිවිධාන යටතේ හෝ ප්‍රමිතීන් දැකීමට සහ ගැනීමට අදාළ වෙතත් යම් කිසියක විධිවිධාන යටතේ හෝ දැකීමට සහතිකයක් ප්‍රමිතිය (3) වන උපවගන්තියේ සහ (4) වන උපවගන්තියේ විධිවිධානවලට යටත් වී දැකීමට සහතිකයක් හානාත්තයක් දැකීම ලෙස සලකනු ලැබිය හැකි ය. ඒ අනුව ඒ රජයේ නිලධාරියාගේ ප්‍රමිතිය

මේ ආඥාපනත යටතේ යම් ආකාරයක හා ප්‍රමාණයක විද්‍යුත් බැඳුපතකට හිමිකම් ලබන්නේ ද ඒ ආකාරයටම සහ ප්‍රමාණයටම දරුකමට හදා ගන්නා ලද ශ්‍රමය ද විද්‍යුත් බැඳුපත් ලැබීමට හිමිකම් ලැබිය යුතු ය.

(3) ශ්‍රමය දරුකමට හදා ගැනීමට නිර්විෂය අධ්‍යයනයක් පොදුකර බව සහ නුදෙන්නේ පහසුකම් තනා දරුකමට හදා ගැනීමක් බව විශ්වාස කිරීමට අධ්‍යක්ෂවරයාට හේතු ඇත්නම් ඒ ස, විවාහය රජයේ නිලධාරියකු දයකයකු වශයෙන් සිටිය දී ශ්‍රමයින් දරුකමට හදා ගැනීමේ ආඥා පනතේ විධිවිධාන යටතේ හෝ ශ්‍රමයින් දරුකමට හදා ගැනීමට අදාළ වෙනත් යම් කිසියක විධිවිධාන යටතේ හෝ දරුකමට හදා ගන්නා ශ්‍රමයකු මේ ආඥාපනත යටතේ විද්‍යුත් බැඳුපතකට හිමිකම් ලැබිය යුතු ය :

එසේ වුව ද ඒ ශ්‍රමයට තිදහස් ජිව්‍යෝපායක් පොදුකර විධික සහ ඒ ශ්‍රමයට විද්‍යුත් බැඳුපත් ප්‍රදානය කිරීම ඒ ආකාරයට අදාළ සියලුම කරුණු අනුව සාධාරණ සහ යුක්ති පනගන යයි අධ්‍යක්ෂවරයා සලකනු ලබන්නේ නම් අධ්‍යක්ෂවරයා විසින් ඒ ශ්‍රමයට විද්‍යුත් බැඳුපත් ප්‍රදානය කිරීමට බලය දෙනු ලැබිය හැකි ය ; තවද

(ආ) එම විගන්තියේ ආර්ථික සලකන වෙනුවට පහත දැක්වෙන අලුත් ආර්ථික සලකන ආදේශ කිරීමෙන් :—

"ශ්‍රමයින්ට සහ දරුකමට හදාගත් ශ්‍රමයින්ට විද්‍යුත් බැඳුපත්."

15. ප්‍රධාන ප්‍රශ්නකරයේ 37 වන විගන්තිය පහත දැක්වෙන පරිදි අමතර සංශෝධනය කරනු ලැබේ :—

ප්‍රධාන
ප්‍රශ්නකරයේ
37 වන
විගන්තිය
සංශෝධනය
කිරීම.

(1) එම විගන්තිය 37 වන විගන්තියේ (1) වන උපවගන්තිය වශයෙන් කැමත අංක කිරීමෙන් ; සහ

(2) එම විගන්තියේ අවසානයට පහත දැක්වෙන අලුත් උප විගන්තිය එකතු කිරීමෙන් :—

"(2) (1) වන උපවගන්තියේ විධිවිධානවල නුමක් සඳහන් වුවද 1976 අගෝස්තු 1 වන දින සිට සහ ඊට පසු මේ ආඥාපනත යටතේ බැන්කිවුට ගෙවිය යුතු විද්‍යුත් බැඳුප, ඒ බැන්කිවුට මිස ගනුයේ යම් මි.සයක ද ඒ මි.සයේ අවසානය පහත් කෙරෙනු ලැබිය යුතු ය."

ප්‍රධාන
ප්‍රඥප්තියේ
48 වන
වගන්තිය
සංශෝධනය
කිරීම.

16. ප්‍රධාන ප්‍රඥප්තියෙහි 48 වන වගන්තියේ (3) වන උපවගන්තිය අවන් කිරීමෙන් සහ ඒ වෙනුවට පහත දැක්වෙන උප වගන්තිය ආදේශ කිරීමෙන් එම වගන්තිය මෙසින් සංශෝධනය කරනු ලැබේ:—

“(3) නියමිත දින හෝ ඊට පසු එහෙත් අදාළ දිනයට පෙර, රජයේ සේවයේ යෙදී සිටිය දී තමාගේ දායකවීමේ උපරිම කාල සීමාව ආකූල්‍යවීමේ හේතුවෙන් යම් අවිවාහකයකු මේ ආඥාපනත යටතේ දායකවීම අවසන් කරන අවස්ථාවක මේ ආඥාපනත යටතේ ඔහුගේ දායක මුදල් මුළුමනින්ම ඊට අවුරුද්දකට සියයට දෙකකමර ඔහුගේ වූ වැර් පොලිය සමඟ ඔහුට ආපසු හෙවතු ලැබිය යුතු ය.”

ප්‍රධාන
ප්‍රඥප්තියේ
51 වන
වගන්තිය
සංශෝධනය
කිරීම.

17. ප්‍රධාන ප්‍රඥප්තියේ 51 වන වගන්තිය පහත දැක්වෙන පරිදි මෙසින් සංශෝධනය කරනු ලැබේ:—

(1) එම වගන්තියේ (1) වන හා (2) වන උපවගන්ති අවන් කර ඒ වෙනුවට පහත දැක්වෙන උපවගන්ති ආදේශ කිරීමෙන්:—

“(1) විශ්‍රාම වැටුප් සඳහා නියමිත සහිත දැවන් නොමැති බැන්කු පුරුකයකු මිසින්, 49 වන වගන්තිය යටතේ තම අයිතිවාසිකම් ක්‍රියාත්මක කිරීමට අසමත් වීමේ හේතුවෙන් මේ ආඥාපනත යටතේ දායක මුදල් ගෙවීම අවසන් කරනු නොලබන අවස්ථාවක—

(අ) නියමිත දිනයට පසුව එහෙත් අදාළ දිනයට පෙර යම් අවස්ථාවක ඔහු මිය යයි නම් හෝ ඒ දායක මුදල් ගෙවීම අවසන් කිරීමට හෝ, සහිත නම්: හෝ

(ආ) ඔහු ඒ දායක මුදල් ගෙවීම නොකඩවා ම කර ගෙන යන්නේ නම්, සහ ඔහුගේ දායක මුදල් ගෙවීමේ උපරිම කාල සීමාව ආකූල්‍ය වී ගැනීමෙන් හෝ ඔහුගේ මරණය සිදුවීමේ හේතු වෙන්, එසේ කිරීම අවසන් කරයි නම්,

අවස්ථාවන්හි පරිදි ඒ ඔරණය, හෝරා ගැනීම හෝ කාලය ආකූල්‍යවීමකට හිද වූ දිනයේ දී මේ ආඥා පනත යටතේ නියමිත දිනයේ දී හෝ එයට පසුව ඔහු විසින් කරන ලද ආපසු ගෙවිය හැකි දායක මුදල් මුළුමනින්ම ම ඊට අවුරුද්දකට සියයට දෙක සමර ඔහුගේ වූ වැර් පොලිය සමඟ, ආපසු හෙවත් කරනු ලැබිය යුතු ය.

තම ද එසේ කළ යුතු ආපසු ගෙවීම, ඒ කාර්යය සඳහා කරන ලද ලිඛිත ඉල්ලීමක් මත, ඒ වෘත්තමය පුරුෂයා ජීවත්ව සිටි තම් ඔහුට හෝ ඔහු මිය ගොස් තම් ඔහුගේ නිත්‍යානුකූල නියෝජිතයාට හෝ උරුමක්කරුවාට හෝ උරුමක්කරුවන්ට හෝ කරනු ලැබිය යුතු ය.

(2) මේ ආඥාපනත යටතේ දායක මුදල් ගෙවන කැන.ත්තකු නියමිත දිනයේ දී හෝ ඊට පසු—

(අ) විද්‍යා මධ්‍යස්ථාන සඳහා නිමිකම් සහිත දැවැන් පොලීසිවල වෘත්තමය පුරුෂයකුට සිටිය දී රජයේ සේවයෙන් විද්‍යා මධ්‍යස්ථාන හෝ අන් ආකාරයකින් රජයේ සේවය හැර යන අවස්ථාවක; හෝ

(ආ) ඒ සේවයෙන් විද්‍යා මධ්‍යස්ථාන හෝ අන් ආකාරයකින් සේවය හැර යාමෙන් පසු වෘත්තමය පුරුෂයකු බවට පත් වන අවස්ථාවක—

(1) නියමිත දිනයට පසුව එතෙක් අදාළ දිනයට පෙර යම් අවස්ථාවක ඔහු මිය යයි තම් හෝ ඒ දායක මුදල් ගෙවීම අවසන් කිරීමට තෝරා ගැනීම තම්; හෝ

(ii) ඔහු ඒ දායක මුදල් ගෙවීම පොලීසිවල කරයි තම් සහ, ඔහුගේ දායක මුදල් ගෙවීමේ උපරිම කාලසීමාව ඉක්මවා ගොස් තම් ඔහුගේ මරණය සිදුවීමෙන් අදාළ දිනයේ දී හෝ එදිනට පෙර එසේ දායක මුදල් ගෙවීම අවසන් කරයි තම්,

අවස්ථාවකට පත්වූ ඒ තෝරා ගැනීම, කාලය ඉක්මවා ගොස් මරණය සිදු වූ දිනයේ දී, ඔහුගේ ආපසු ගෙවිය යුතු දායක මුදල් මුද්‍රාණයක් ම, ඊට අනුරූපව සියලුම අදාළ නිමිකම් ම, වැල් පොලියක් සමග, ආපසු ගෙවීමක් කරනු ලැබිය යුතු ය.

තම ද එසේ කළ යුතු ආපසු ගෙවීම, ඒ කාර්යය සඳහා කරන ලද ලිඛිත ඉල්ලීමක් මත, ඒ වෘත්තමය පුරුෂයා ජීවත්ව සිටි තම්, ඔහුට හෝ ඔහු මිය ගොස් තම් ඔහුගේ නිත්‍යානුකූල නියෝජිතයාට හෝ උරුමක්කරුවාට හෝ උරුමක්කරුවන්ට හෝ කරනු ලැබිය යුතු ය.”

(2) (2) වන උපවගන්තියට අන්තිමට ම පහත දැක්වෙන
අලුත් උපවගන්ති ඇතුළත් කිරීමෙන් :—

“(2අ) අදාළ දිනයට පෙර ආයතනයකට හිට ඇති
රජයේ නිලධාරියකු ඒ අදාළ දින හෝ ඊට පසුව—

(අ) විශ්‍රාම වැටුප් සඳහා හිමිකම් සහිත දරුවන්
නොමැතිව වෑන්දමු පුරුෂයකුට සිටිය දී
රජයේ සේවයෙන් විශ්‍රාම ගන්නා හෝ අන්
ආකාරයකින් රජයේ සේවය භාර යන
අවස්ථාවක, හෝ

(ආ) ඒ සේවයෙන් විශ්‍රාම ගැනීමෙන් හෝ අන්
ආකාරයකින් ඒ සේවය භාර යාමෙන් පසු
එසේ වෑන්දමු පුරුෂයකු බවට පත්වන
අවස්ථාවක, හෝ

(ඇ) රජයේ සේවයේ යෙදී සිටිය දී සහ විශ්‍රාම
වැටුප් සඳහා හිමිකම් සහිත දරුවන්
නොමැතිව වෑන්දමු පුරුෂයකුට සිටිය දී
මිය යන අවස්ථාවක,

අවස්ථාවන් වන පරිදි, ඔහු හෝ ඔහුගේ නිත්‍යානුකූල
නියෝජිතයා, හෝ උරුමක්කරු හෝ උරුමක්කරුවන්,
අවුරුද්දකට සියයට දෙසහස්වරු ඕනෑම වූ
වැල් පොලියක් සමඟ, ඔහුගේ ආපසු ගෙවිය හැකි
දායක මුදල් මුළුමනින් ම ආපසු ගෙවීමකට හිමිකම්
ලැබිය යුතු ය.

(2ආ) රජයේ නිලධාරියකු අදාළ දිනයේ දී හෝ
ඊට පසු ආයතනයක බවට පත් වන අවස්ථාවක හා—

(අ) විශ්‍රාම වැටුප් සඳහා හිමිකම් සහිත දරුවන්
නොමැතිව වෑන්දමු පුරුෂයකුට සිටිය දී
රජයේ සේවයෙන් විශ්‍රාම ගන්නා හෝ
රජයේ සේවය භාර යන අවස්ථාවක, හෝ

(ආ) රජයේ සේවයේ යෙදී සිටිය දී සහ විශ්‍රාම
වැටුප් සඳහා හිමිකම් සහිත දරුවන්
නොමැතිව වෑන්දමු පුරුෂයකුට සිටිය දී
මිය යන අවස්ථාවක,

ඔහු හෝ ඔහුගේ නිත්‍යානුකූල නියෝජිතයා හෝ
උරුමක්කරු හෝ උරුමක්කරුවන්, මේ ආඥාපනත
යටතේ ඔහුගේ ආපසු ගෙවිය හැකි දායක මුදල්
මුළුමනින් ම, පෙලියක් නොමැතිව, ආපසු ලබා
ගැනීමකට හිමිකම් ලැබිය යුතු ය.”

(3) එම මහත්තීයේ (4) වන උපවගන්තිය අවන් කර ඒ වෙනුවට පහත දැක්වෙන උපවගන්තිය ආදේශ කිරීමෙන් :—

"(4) විශ්‍රාම වැටුප් සඳහා සීමිතව සහිත දැරුවන් නොමැති මැන්දලි පුද්ගලයෙකු රජයේ සේවයේ යෙදී සිටිය දී, තම දායකත්වයේ උපරිම කාල සීමාව ඉක්මවීම හේතු නොව හෙයින්, නියමිත දින හෝ ඊට පසු එහෙත් අදාළ දිනයට පෙර, මේ ආඥාපනත යටතේ දායක මුදල් ගෙවීම අවසන් කරන අවස්ථාවක, අවුරුද්දකට සියයට දෙක හමාර බැවින් වූ වැල් පොලියක් සමඟ, ඔහුගේ ආපසු ගෙවිය හැකි දායක මුදල් මුළුමනින් ම ආපසු ගෙවීමක් ඔහුට කරනු ලැබිය යුතු ය." ; සහ

(4) එම මහත්තීයේ (7) වන උපවගන්තිය අවන් කර ඒ වෙනුවට පහත දැක්වෙන උපවගන්තිය ආදේශ කිරීමෙන් :—

"(7) විශ්‍රාම වැටුප් සඳහා සීමිතව සහිත දැරුවන් නොමැති මැන්දලි පුද්ගලයෙකු රජයේ සේවයේ යෙදී සිටිය දී සහ මේ ආඥාපනත යටතේ දායක මුදල් ගෙවීමෙන් සිටිය දී, නියමිත දින හෝ ඊට පසු එහෙත් අදාළ දිනයට පෙර දිනයක මිස සහ අවස්ථාවක, අවුරුද්දකට සියයට දෙක හමාර බැවින් වූ වැල් පොලියක් සමඟ, ඔහුගේ ආපසු ගෙවිය හැකි දායක මුදල් මුළුමනින් ම ඔහුගේ නිවාහනුයුතු නියෝජිතයාට හෝ උරුමකරුවාට හෝ උරුමකරුවන්ට ගෙවනු ලැබිය යුතු ය.".

18. පහත දැක්වෙන අලුත් මහත්තීය ප්‍රධාන ප්‍රඥප්තියේ 51 වන මහත්තීයට අන්තිමට ම මෙයින් ඇතුළත් කරනු ලබන අතර, එය එහි 51අ මහත්තීය ලෙස මලපැවැත්විය යුතු ය :—

ප්‍රධාන ප්‍රඥප්තියේ 51අ අලුත් මහත්තීය ඇතුළත් කිරීම.

"අදාළ දිනයෙහි හෝ ඉන් පසුව දායකයන් දින හෝ විශ්‍රාම වැටුප් නොමැතිව රජයේ සේවයේ අවන් වන විවෘත රජයේ නිලධාරීන්ට අදාළ විය යුතු මෙහෙය මිමිතය.

51අ (1) (අ) අදාළ දින හෝ ඊට පසුව දායකයකු මත්තා වූ ; සහ

(ආ) අවිවාහකයකු නොවන්නා වූ

සම් රජයේ නිලධාරියකු රජයේ සේවය හැර සහ අවස්ථාවක, විශ්‍රාම වැටුප් මැඩවැටිය යටතේ විශ්‍රාම වැටුප් ලැබීමට ඔහු සුදුස්සකු නොවේ නම්, මේ ආඥාපනත යටතේ ඔහු විසින් ගෙවන ලද දායක මුදල් මුළුමනින් ම, පොලියක් නොමැතිව ඔහුට ආපසු ගෙවනු ලැබිය යුතු අතර, ඒ නැතත් මේ ආඥාපනත යටතේ තම දුරටත් වෙත සම් ප්‍රතිලාභයකට නිමිතව නොලැබිය යුතු ය ; නව ද, ඔහු මිනිස් හෝ ඔහු යටතේ නිමිතව අදිවිසත් කරනු ලබන සියලු නැතත් හෝ මේ ආඥාපනත යටතේ ප්‍රතිලාභ සඳහා නිමිතව ලැබීම අවසන් විය යුතු ය.

(2) (1) වන උපවගන්තියේ විධිවිධාන යටතේ
ආපසු ගෙවීමකට හිමිකම් ලබා සිටින තැනැත්තකු
ට ආපසු ගෙවීම ලැබීමට පෙර මිස සහ අවස්ථාවක,
එම ආපසු ගෙවීමේ මුදල් ප්‍රමාණය ඔහුගේ නිත්‍යානු
කූල නියෝජිතයාට හෝ උද්ගෝචාරයට හෝ
උද්ගෝචාරයකට වෛරෙන් ලැබිය යුතු ය. "

ප්‍රධාන ප්‍රඥප්තියේ
57 වන
වගන්තිය සංශෝධනය
කිරීම.

19. ප්‍රධාන ප්‍රඥප්තියේ 57 වන වගන්තිය පහත දැක්වෙන පරිදි
මෙයින් සංශෝධනය කරනු ලැබේ :—

(1) එම වගන්තියෙහි (1) වන උපවගන්තියේ " 1986 ඔරැතු මස
14 වන දිනට පසුව " යන වචනවලින් ආරම්භව " 1945
අගෝස්තු මස 3 වන දින ආණ්ඩුකාරවරයා විසින් අනුඥාත
චක්‍රවලට අනුව, නියමිත දින ආරම්භවන කාලසීමාව සඳහා "
යන වචනවලින් අවසන්වන සියලු වචන හා සංඛ්‍යා
වෙනුවට පහත දැක්වෙන වචන හා සංඛ්‍යා ආදිය
කිරීමෙන් :—

" 57 අ වගන්තියේ විධිවිධානවලට යටත්ව, 1900
ඔරැතු මස 14 දිනට පසුව සත් කරනු ලැබ මිස මිස රජයේ
නිලධාරීන්ගේ බැන්කුම්වත් හෝ අන්තර්ජාතික බැංකු
වලින් විද්‍යා මධ්‍යස්ථාන :—

(අ) II වන උපලේඛනයේ සඳහන් චක්‍රවලට අනුව 1919
දෙසැම්බර් මස 31 වන දිනකට අවසන් වන කාල
සීමාව සඳහා ;

(ආ) 1922 පෙබරවාරි මස 27 වන දින ආණ්ඩුකාරවරයා
විසින් අනුඥාත චක්‍රවලට අනුව, 1920 ජනවාරි මස
1 වන දිනකට ආරම්භ වී නියමිත දිනට පෙර දින
ගෙන් අවසන් වන කාලසීමාව සඳහා ; හා

(ඇ) 1945 අගෝස්තු මස 3 වන දින ආණ්ඩුකාරවරයා විසින්
අනුඥාත චක්‍රවලට අනුව, නියමිත දින ආරම්භ වන
කාල සීමාව සඳහා

ගණන් බැලිය යුතුව හා ගෙවිය යුතුව තිබූ හෝ සලකනු
ලැබිය යුතු ය. " ; සහ

(2) එම වගන්තියේ (3) වන උපවගන්තිය ඉවත් කිරීමෙන්.

ප්‍රධාන
ප්‍රඥප්තියේ
57 අ, 57 ආ, 57 ඇ,
57 ආ, 57 ඈ හා
57 ඊ යන අලුත්
වගන්ති
ඇතුළත් කිරීම.

20. පහත දැක්වෙන අලුත් වගන්ති 57 වන වගන්තියට අත්
විතිව ම මෙයින් ඇතුළත් කරනු ලබන අතර, ඒවා පිළිවෙලින් ප්‍රධාන
ප්‍රඥප්තියේ 57 අ වගන්තිය, 57 ආ වගන්තිය, 57 ඇ වගන්තිය, 57 ආ
වගන්තිය, 57 ඈ වගන්තිය හා 57 ඊ වගන්තිය යනුවෙන් පිළිවෙලින්
මිස යුතුය :—

" 57 අ දිනකට
හෝ ඉන් පසු
මිස සහ ආපසු
රජයේ
නිලධාරීන්ගේ
බැංකුවකට
හෝ වෙනත්
විද්‍යා මධ්‍යස්ථාන
වලට අදාළ
මාදිලිය
විධිවිධාන.

57 අ. (1) මේ වගන්තියේ පසුව එන විධිවිධාන,
රජයේ සේවය කාර සාමාන්‍ය පසු මේ ආකාරයෙන්
18 වන වගන්තිය යටතේ හෝ 15 වන වගන්තිය
යටතේ හෝ අමතරව ආයතනික ආත්ත වූ යම්
තැනැත්තකු සම්බන්ධයෙන් ගෙවිය යුතු විද්‍යා මධ්‍යස්ථාන
වලට අදාළ පොරොන් යුතු ය.

(2) දායකයකු මත්ත දී හෝ දායකයකු විසිරි තැනැත්තකු අනුමත දිනයෙහි හෝ ඉන් පසු මිය යන අවස්ථාවක, මේ ආකූලතාව යටතේ ඒ තැනැත්තා සම්බන්ධයෙන් ගෙවිය යුතු විශ්‍රාම වැටුප මේ ආකූලතාවෙහි දීට යටතැන්වී තිබේත් සඳහන් වුව ද, පහත දැක්වෙන විධිවිධාන අනුව නිශ්චය කරනු ලැබිය යුතු ය:—

(අ) ඒ තැනැත්තා රජයේ සේවයේ යෙදී සිටිය දී හෝ අනිවාර්ය විශ්‍රාම යාමේ වයස එළඹීමට පෙර විශ්‍රාම ගෙන සිටිය දී හෝ ආයතන සංක්‍රමණයේ දක්වා ඇති හේතු නොවන වෙනත් යම් හේතුවක් මත රජයේ සේවයෙන් විශ්‍රාම ගත්විටු ලැබී මෙන් පසු සේවය යන අවස්ථාවක (ආ) කේ දෙයේ විධිවිධානවලට යටත්ව ඒ විශ්‍රාම වැටුපෙහි මුදල් ප්‍රමාණය—

(i) අවස්ථාවෙන්විත පරිදි, ඔහුගේ මරණය සිදුවන අවස්ථාවේ හෝ ඔහු විශ්‍රාම ගන්නා අවස්ථාවේ හෝ ඔහුගේ විශ්‍රාම වැටුප් හිමි සේවා කාලය අවුරුදු විසිපහකට අඩුවේ නම්, විශ්‍රාම වැටුප් ව්‍යවස්ථා යටතේ විසිපස් අවුරුද්දක විශ්‍රාම වැටුප් හිමි සේවා කාලයක් සඳහා හෝ ඔහු සේවය කළේ නම් ඉන් විශ්‍රාම ගෙනයන්නේ නම් අනිවාර්ය විශ්‍රාම යාමේ වයස එළඹීමේ දී ඔහු විසින් ගම්පුර්ණ කළ හැකි වැඩිම විශ්‍රාම වැටුප් හිමි සේවා කාලයක් සඳහා හෝ යන දෙකින් වඩා කෙටි කාලය සඳහා ගෙවිය යුතු විශ්‍රාම වැටුපට සමාන මුදල් ප්‍රමාණයක් විය යුතු ය;

(ii) අවස්ථාවෙන්විත පරිදි, ඔහුගේ මරණය සිදුවන අවස්ථාවේ හෝ ඔහු විශ්‍රාම ගන්නා අවස්ථාවේ හෝ ඔහුගේ විශ්‍රාම වැටුප් හිමි සේවා කාලය අවුරුදු විසි පහකට අඩු නොවේ නම්, එම විශ්‍රාම වැටුප් හිමි සේවා කාලය සඳහා විශ්‍රාම වැටුප් ව්‍යවස්ථා යටතේ ගෙවිය යුතු විශ්‍රාම වැටුපට සමාන මුදල් ප්‍රමාණයක් විය යුතු ය;

එසේ වුව ද ඒ තැනැත්තා ඔහුගේ මරණය සිදුවන අවස්ථාවේ හෝ ඔහු විශ්‍රාම ගන්නා අවස්ථාවේ විශේෂ පනතුරක් හෝ මූරයක්

දරන්නාහු වී නම් ඒ විද්‍යාම බැවුප්
ප්‍රමාණය ඔහුගේ අවසාන බැවු
පෙත් සියයට සහසකව අඩු නො
විය යුතු ය.

(ආ) ඒ තැනැත්තා අතිවර්ධ විද්‍යාම හැකිවේ
වශය එළඹීමේ හේතුව මත හෝ ආයතන
සංක්‍රමයේ දක්වා ඇති ගම් හේතුවක්
මත හෝ රජයේ සේවයෙන් විද්‍යාම හඳු
ලාගිනිමින් පසු හෝ විද්‍යාම ගත්වහු ලැබී
මින් පසු හෝ මිය යන අවස්ථාවක, (ඇ)
සේදයේ විධිවිධානවලට යටත්ව, ඒ විද්‍යාම
බැවුප් ඔහුගේ විද්‍යාම බැවුප් හිමි සේවා
කාරය සඳහා විද්‍යාම බැවුප් ව්‍යවස්ථා
යටතේ ගෙවිය යුතු විද්‍යාම බැවුපට සමාන
මුදල් ප්‍රමාණයක් විය යුතු ය.

(ආ) ඒ තැනැත්තා අදාළ දිනයට පෙර රජයේ
සේවයෙන් විද්‍යාම හඳු ලැබූ හෝ විද්‍යාම
ගත්වහු ලැබූ හෝ අවස්ථාවක, ඒ විද්‍යාම
බැවුප් මේ වගන්තියේ අනන්ත වූ විධි
විධාන යටතේ ගෙවිය යුතු මුදල් ප්‍රමාණය
හෝ ඒ විධිවිධාන නොමැති වූයේ නම් මේ
ආකූලතා යටතේ ගෙවිය හැකිවී තිබූ
මුදල් ප්‍රමාණය හෝ යන අදහසින් බැඳී
එක විය යුතු ය.

(ඇ) ඒ තැනැත්තා ආණ්ඩුවේ අනුමතය ඇතිව
ව්‍යවස්ථාපිත මණ්ඩලයකට ස්ථිර ලෙස
පත් කරනු ලැබීමෙන් පසු ඔහු ඒ ව්‍යවස්ථා
පිත මණ්ඩලයෙහි හෝ ඔහු පසුව මාරු
කර හරින ලද්දේ වෙතත් යම් ව්‍යවස්ථාපිත
මණ්ඩලයක හෝ සේවයෙහි යෙදී සිටිය දී
හෝ මිය යන අවස්ථාවක හෝ ආණ්ඩුවේ
සේවයෙහි සිටි ඔහු පත් කරන ලද්දේ යම්
ව්‍යවස්ථාපිත මණ්ඩලයකට ද ඒ ව්‍යවස්ථා
පිත මණ්ඩලයෙක් හෝ ඔහු පසුව මාරු
කර හරින ලද්දේ වෙතත් යම් ව්‍යවස්ථා
පිත මණ්ඩලයකට ද ඒ ව්‍යවස්ථාපිත මණ්
ඩලයෙක් හෝ විද්‍යාම බැවුප් හිමි තත්ත්ව
යෙන් යටතේ, විද්‍යාම හඳු ලැබූ පසු හෝ
විද්‍යාම ගත්වහු ලැබූ පසු හෝ මිය යන
අවස්ථාවක, (ඈ) සේදයේ විධිවිධාන
වලට යටත්ව, ඒ විද්‍යාම බැවුප් ප්‍රමා
ණය—

- (1) ඔහු අදාළ දිනයට පෙර රජයේ සේවය
කර ගියේ නම්, විද්‍යාම බැවුප්
ව්‍යවස්ථා යටතේ ඔහුගේ විද්‍යාම
බැවුප් හිමි සේවාව සම්බන්ධයෙන්
ගෙවිය යුතු විද්‍යාම බැවුපට සමාන

මුදල් ප්‍රමාණයක් හෝ මේ වගන්තිය යටතේ ඉහතින් වූ විධිවිධාන නොමැති වූයේ නම් මේ ආකූලතා යටතේ ගෙවිය හැකිව තිබූ මුදල් ප්‍රමාණය හෝ යන අදහසක් වැඩි එක විය යුතු ය, හෝ

(ii) ඔහු අදාළ දිනයේ හෝ ඉන්පසු හෝ රජයේ සේවය හැර ගියේ නම්, විශ්‍රාම වැටුප් ව්‍යවස්ථා යටතේ ගෙවිය යුතු විශ්‍රාම වැටුප්වලට හමුවන මුදල් ප්‍රමාණයක් විය යුතු ය.

(3) මේ වගන්තියේ—

“අතිරේක විශ්‍රාම ගාමි වියහ” යන්නෙන්, රජයේ නිලධරයකු සම්බන්ධයෙන් වන විට එම නිලධරයා රජයේ සේවයෙන් විශ්‍රාම ගාමි අතිරේක වන්නේ යම් වශයක දී වියහ අදහස් වේ;

“විශ්‍රාම වැටුප් ව්‍යවස්ථා යටතේ ගෙවිය යුතු මූලික විශ්‍රාම වැටුප්” යන්නට මේ ව්‍යවස්ථා යටතේ ගෙවිය යුතු යම් දේශගුණ ප්‍රසාද දීමනාවක් ද, වෙනත් යම් විශ්‍රාම වැටුප් යම් දීමනා ද ඇතුළත් වන නමුත් මේ ව්‍යවස්ථා යටතේ ගෙවිය යුතු විශ්‍රාම වැටුප්වලට වෙනත් යම් එකතු කිරීමක් හෝ ඒ විශ්‍රාම වැටුපේ කිරීම ලද යම් අඩු කිරීමක් ඇතුළත් නොවේ;

“අවසාන වැටුප්” යන්නෙන්—

(අ) රජයේ සේවයෙහි යෙදී සිටිය දී මිය යන රජයේ නිලධරයකු සම්බන්ධයෙන් වන විට ඔහුගේ මරණය පිළිබඳව අවස්ථාවේදී නිලධරයා ලැබූ වැටුප් අදහස් වේ; තව ද

(ආ) රජයේ සේවය හැර ගිය පසු මිය යන රජයේ නිලධරයකු සම්බන්ධයෙන් වන විට, අවස්ථාවෙන් වන පරිදි ඔහු රජයේ සේවයෙන් විශ්‍රාම ලැබූ අවස්ථාවේ හෝ ඔහු රජයේ සේවයෙන් මුදු හැරීන ලද අවස්ථාවේ හෝ ව්‍යවස්ථාපිත මණ්ඩලයක සිටින පන්තිමත් සඳහා ඔහු රජයේ සේවයෙන් මුදු හැරීන ලද අවස්ථාවේ හෝ එම නිලධරයා ලැබූ වැටුප් අදහස් වේ;

"**විප්‍රාම වාදවල් කිව්ව් අවර්ග**" කව් කෙත් වසන,
 ගෙවනතුන් විම, ධුරය අනෙකි කිව්ව් කන
 කේතු කෝ රාජ්‍ය පව්වාලන විෂයය කර
 අමිතාචරයා විවික් අනුමත කරන ලද
 පව්කත් යමි කේතුමත් කෝ අදහස් වේ :

“සිංහල මැදුරේ සිටි සෝමියා” යන්නෙන් රජයේ කිලිබරයා විසින් තමාට විශයෙන් ඉඩ තරකු ලබන සහ සිංහල මැදුරේ විසවස්යා ගවයෝ සිංහල මැදුරේ සඳහා වූ සෝමියන් ලෙස සලකනු ලබන සම් සෝමාවන් අද සත් වන කණ්ඩායම් සිංහල මැදුරේ විසවස්යා විසින් සලකා ඇති සම් සිංහල සෝමාවන් වෙලා ලැබුණේ සභාවේ;

¹¹ "ප්‍රියමිත්ත තපසාදර හන් ධර්ම" යන්හෙත්—

(අ) භෞමිකාධිකාරණ විකිණීමෙහිකාරවරයාගේ කනකුර හෝ චූරක හා විද්‍යුතිවැඩුත් ව්‍යවස්ථාවල “ක” උපදේශනායෙහි සඳහන් කරන ලද වෙනත් යම් කනකුරක් හෝ චූරකක් ; හා

(4) විද්‍යාමි වැටුප් ව්‍යවස්ථාපිත ස්ථාවර වෘත්තීය අර්ථනුකූලව අධිකාරණ නිලධරයකු වන තැනැත්තකු විසින් දරනු ලබන සම් තනතුරක් හෝ ධරයක්

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ;

“**ව්‍යවස්ථාපිත මණ්ඩලය**” යන්නට විද්‍යාමි මැදුණි.
ව්‍යවස්ථාපිත (814) විගණකීයේ ඊට දී ඇති
අර්ථය මි අනුක්‍රමයක්; නම් ද

“සායනර හසින ලදී” යන්නට විශ්වාස වැඩුණ
 වාසිවැඩිල 48කු, බලාත්තයේ ජීව දී ඇති
 දරුවකු මි. ත. තෝගේය.

[illegible]

574. (1) රාජ්‍ය සේවා අර්ථසාධක අරමුදල ආණ්ඩුකරණය යටතේ විනිවිදිත ලද රාජ්‍ය සේවා අර්ථසාධක අරමුදලට දායකතා කළ හෝ සම්පූර්ණයෙන්ම දායකතා කළ අයට දීමාකෙරෙහි ඉන්පසු මේ ආණ්ඩුකරණය යටතේ දායකතා කළ අවස්ථාවක, රාජ්‍ය සේවා අර්ථසාධක අරමුදල ආණ්ඩුකරණයේ පටිපාටිව කුමක් සඳහන් වුව ද, අධ්‍යක්ෂවරයා විසින් එම ආණ්ඩුකරණය යටතේ ඒකාභිමතයකට ගෙනිය හුණු මුදලින්, රාජ්‍ය සේවා අර්ථසාධක අරමුදල ආණ්ඩුකරණයේ දී ව්‍යාපාරිකය යටතේ අරමුදලට දායක වූ මුළු කලය සඳහා ඒ දායකයන් වැටුප්වල මුළු එකතුවෙන් පියවන පහසුකම් සමඟ මුදල් ප්‍රමාණයක් අඩු කළ හුණු ය. අඩු කරන ලද මුදල් ප්‍රමාණය මුළු ලාභයේ ඒකාබද්ධ අරමුදලට

ගෙවනු ලැබිය යුතු අතර, ඒ මුදල් ප්‍රමාණය අඩු කරන ලද්දේ යම් කාලයක් සම්බන්ධයෙන් ද, ඒ කාලය මේ වගන්තියේ (3) වන උපවගන්තියේ කාර්ය සඳහා මේ ආඥාපනත යටතේ ඒ තැනැත්තා විසින් දායක මුදල් ගෙවනු ලැබූ කාලයක් ලෙස සලකනු ලැබිය යුතු ය.

(2) වික්‍රම බැටුම, වික්‍රම බැටුමේ ව්‍යවස්ථා යටතේ යම් තැනැත්තකුට ගෙවිය යුතු වික්‍රම බැටුමේ පදනම් මත ගණනය කරන ලද වටිනා ඒ තැනැත්තාගේ වික්‍රම බැටුමේ හිමි සේවයට මේ ආඥාපනත යටතේ දායක මුදල් නොගෙවන ලද යම් සේවයක් ආතුළත් වන විට, ඒ තැනැත්තා සම්බන්ධයෙන් මේ ආඥාපනත යටතේ වික්‍රම බැටුම 57෫ වගන්තිය යටතේ වන අවස්ථාවක, අධ්‍යක්ෂවරයා විසින් ඒ තැනැත්තාගේ තැනැත්තා ඇතිව ඒ තැනැත්තාට හෝ ඒ තැනැත්තා සම්බන්ධයෙන් රජයෙන් ලැබිය යුතු යම් මුදල්වලින් ඒ තැනැත්තාගේ මුළු බැඳුමෙන් සියයට හතරකට සමාන මුදලක් සමය මේ ආඥාපනත යටතේ දායක මුදල් නොගෙවනු ලැබූ මුළු කාලය සඳහා ඒ මුදලට මාර්ගීකර්ම සියයට හතරක පොලියක් අඩු කරනු ලැබිය හැකි ය.

(3) යම් තැනැත්තකු විසින් දායක මුදල් නොගෙවනු ලැබූ වික්‍රම බැටුමේ හිමි සේවයේ සම්පූර්ණ කාලය සඳහා හෝ කොටසක් සඳහා හෝ අධ්‍යක්ෂවරයා විසින් (2) වන උපවගන්තිය යටතේ යම් අඩු නිර්මිත කළ නොහැකි අවස්ථාවක, ඒ තැනැත්තා විසින් හෝ ඔහු ජීවත්වන අතර නොමැති අවස්ථාවක මේ ආඥාපනත යටතේ මුලින් සඳහන් තැනැත්තා සම්බන්ධයෙන් වික්‍රම බැටුමකට හිමි කළ අති තැනැත්තා විසින් හෝ, ඔහු එසේ නිර්මිත නොමැත්තේ නම් (2) වන උපවගන්තියේ නියමයන් යටතේ අඩු නොකරන ලද මුදල් ප්‍රමාණයට සමාන මුදල් ප්‍රමාණයක් අධ්‍යක්ෂවරයාට ගෙවනු ලැබිය හැකි ය. ඒ ගෙවීම නොකරන ලද්දේ නම්, මේ ආඥාපනත යටතේ ගෙවිය යුතු වික්‍රම බැටුම, ගෙවීම නොකරන ලද්දේ යම් මාස සම්බන්ධයෙන් ද ඒ එක් එක් සම්පූර්ණ මාසයක් සම්බන්ධයෙන් ඒ වික්‍රම බැටුමෙන් 1/600 කින් අඩු කරනු ලැබිය යුතු ය.

(4) මේ වගන්තියේ "වික්‍රම බැටුමේ හිමි සේවය" යන්නට 57෫ වගන්තියේ ඊට වී ඇති අර්ථය ම ඇත්තේ ය.

විශ්‍රාම අරමුදලක්
සම්බන්ධයෙන් වූ
විශේෂ විධිවිධාන.

57අ. පාඨකාලය තුරු වැන්දඹු විශ්‍රාම වැටුප් පනත
යටතේ පිහිටුවනු ලැබූ (මේ වගන්තියෙන් මින් ඔහු
"විශ්‍රාම වැටුප් අරමුදල" යනුවෙන් සඳහන් කරනු
ලබන) තුරු වැන්දඹු සහ අනන්දරා විශ්‍රාම වැටුප්
අරමුදලට දායකයකු වූ යම් තුරු වරයකු, 1970 අප්‍රේල්
1 වන දින සටන්, මේ ආඥාපනත යටතේ දායකයකු
වී ඇති අවස්ථාවක, ඒ තුරු වරයා විශ්‍රාම වැටුප් අර
මුදලට දායක වූ කාල සීමාවන්, 57අ වගන්තියේ
(2) වන උපවගන්තියේ කාර්ය සඳහා, ඒ තුරු වරයා
විසින් මේ ආඥාපනත යටතේ ගෙවිය යුතු වූ පූර්ණ
දායක මුදල් ගෙවනු ලැබූ කාල සීමාවන් විෂයෙන්
සැලකිය යුතුය. ඒ තුරු වරයා විසින් විශ්‍රාම වැටුප්
අරමුදලට ගෙවනු ලැබූ දායක මුදල් ආණ්ඩුව
විසින් ඒ තුරු වරයා සම්බන්ධයෙන් එහි අරමුදලට
ගෙවන ලද දායක මුදල් සහ ඒ දායක මුදල් සම්
බන්ධයෙන් ඉහතින් ගැනිය යුතු ද සමය සිට ලංකාවේ
ඒකාබද්ධ අරමුදලට පවරනු ලැබිය යුතු අතර
එවැනි තුරු වරයකුට හෝ ඒ තුරු වරයා මගින් හෝ
යටතේ හෝ නිකුත් කළ බැංකු තැන්පත් කරන යම් තැනැත්
තකුට විශ්‍රාම වැටුප් අරමුදල යටතේ ප්‍රතිපාදනවලට
වූ හිමිකම් අවසන් විය යුතුය.

සන්නද්ධ හමුදා
සාමාජිකයන්
සම්බන්ධයෙන් වූ
විශේෂ විධිවිධාන.

57අ. (1) යම් විශ්‍රාම වැටුප් හිමි රජයේ නිලධාරී
යකු සන්නද්ධ හමුදාවල සාමාජිකයකු වීම සහ ඒ
අනුව, 1970 අංක 18 දරන වැන්දඹු සහ අනන්දරා
විශ්‍රාම වැටුප් ක්‍රමය (සන්නද්ධ හමුදා) පනත යට
තේ පිහිටුවනු ලැබූ විශ්‍රාම වැටුප් ක්‍රමයට දායකයකු
වීම සිදු වූ අවස්ථාවක, මේ ආඥාපනත යටතේ ඔහු
අරමුදලට දායක වූ කාල සීමාවන්, ඉහත කී පනත
යටතේ පිහිටුවනු ලැබූ විශ්‍රාම වැටුප් ක්‍රමයට ඔහු
දායක වූ කාල සීමාවන් විෂයෙන් සලකනු ලැබිය
යුතු අතර, ඒ අනුව, මේ ආඥාපනතේ පටිපාටිවී
කුමක් සඳහන් වූවි ද, මේ ආඥාපනත යටතේ අර
මුදලට ගෙවූ ඔහුගේ හිමිම දායක මුදලක් අපහ
රණයෙහි යුතු ය.

(2) යම් විවිධාක රජයේ නිලධාරියකු සන්නද්ධ
හමුදාවල සාමාජිකයකු වූ අවස්ථාවක, මේ ආඥා
පනත යටතේ පිහිටුවනු ලැබූ අරමුදලට දායකවීමේ
දිගටම කරගෙන යාම සඳහා ඒ නිලධාරියාට
කාමිත්ත හෝ අකමිත්ත පළ කිරීමට හැකි විය
යුතු අතර ඔහු සන්නද්ධ හමුදාවල සාමාජිකයකු
වීමෙන් හා මසක් ආතුළත ඒ කාමිත්ත හෝ
අකමිත්ත පළ කළ යුතුය. මේ ආඥාපනත යට
තේ පිහිටුවනු ලැබූ අරමුදලට දායකවීමේ දිගටම කර
ගෙන යාම සඳහා ඒ නිලධාරියා කාමිත්ත පළ
කරන අවස්ථාවක, ඒ නිලධාරියා සම්බන්ධයෙන්
(1) වන උපවගන්තියේ විධිවිධාන අදාළ නොවිය
යුතු ය.

[illegible]

අපි අංශුමත්තයෙන්
 ජීවිත ගෙවන්නෙමු
 විවිධමානව හැඳු
 අපගෙන් විවිධමානව
 ගවයන් අපවිස
 ගුණ විශාල මැදිහත්
 කියනව පිටු
 ගතකින් වැඩි
 ගැන ගුණ අති

577. අදාළ දිනයේ දී හෝ ඒ දිනට පසු ආරම්භ
 කළ කිසිවක් සඳහා (විශාල වැටුප් නොමිලා
 කළහොත් හෙවත් හුදු විශාල වැටුප් සම්බන්ධයෙන්
 574 වගන්තිය යටතේ ගණන් බලනු ලැබූ
 විශාල වැටුප් නොමිලා) හේ ආදායනය යටතේ වැන්
 දවුමක්ට හෝ අන්ත් දරුවන්ට ලැබිය හුදු සියලු
 විශාල වැටුප්, පත්තියෙන් අත්හේ වුව ද,
 අපේක්ෂා කරනු ලබන්නේ වුව ද එමෙන්ම අයනු
 ලබන්නේ වුව ද, සියයට විසි පහතින් වැඩි කරනු
 ලැබිය හැක.

21. අධ්‍යාපන මණ්ඩලයේ සිටි විද්‍යා විකේතිය මෙයින් දැනට කරනු ලබන අතර එ වෙනුවට පහත දැක්වෙන විකේතිය අයදා කරනු ලැබේ :—

“**මේ වන විටත්**
නිකන් සඳහා
එක්සත් ජාතික
සන්ධි”

සුමන ප්‍රඥාප්ති
 තිලක රිදී මහා
 විශාල කිසි
 ප්‍රතිමාවක් නො
 තිබිණි.

22. କିପରି 'ସ୍ବଚ୍ଛନ୍ଦ' ପଢ଼ିବୁ, ଶୁଣାଉ—

(අ) ප්‍රධාන ප්‍රඥප්තියේ යම් විධිවිධානවල “අනු-අවිධිනාමය” යන වචනය යෙදෙන ස්ථරම් අවස්ථාවල පමණක් මුළු ද. පී. පී. ක්‍රි.වි.වි. “අනු-නාමය” යන වචනය ආදේශ කරනු ලැබේ;

(අ) ප්‍රධාන ප්‍රශ්න තිසේ යම් විධිවිධානක "අධ්‍යක්ෂවරයන්" යන විධාන යෙදෙන කර්ම අභිවිධාන හෝ වුව ද, ඒ වෙනුවට "අධ්‍යක්ෂවරයා" යන විධාන ආදේශ කරනු ලැබේ. තව ද, ඒ අනුව, ඒ අධ්‍යක්ෂවරයන්ගෙන් යම් තෙවනක හෝ වැඩි අයෙකු හෝ සියල්ලන්ම විසින් ක්‍රියාත්මක කරනු ලබන හෝ ඉදි කරනු ලබන මලකල, තාරිය හෝ කර්මයා නිසිවින් සම්බන්ධයෙන් ඒ ප්‍රශ්න තිසේ කෙරෙන යම් හඳුනා නිසිවින්, අධ්‍යක්ෂවරයා විසින් ක්‍රියාත්මක කරනු ලබන හෝ ඉදි කරනු ලබන යම් මලකල, තාරිය හෝ කර්මයා නිසිවින් සම්බන්ධයෙන් කෙරෙන හඳුනා නිසිවින් විකෘතයන් නිසාවි. එවැනි ගත යුතු ය.

‘தஞ்சாவூர்’
என்கிறதில்
‘த’ ‘தா’ ‘தா’
‘த’ ‘தா’ ‘தா’
‘த’ ‘தா’ ‘தா’
‘த’ ‘தா’ ‘தா’

[illegible]